

M. Z. G. K. I. M.  
 CHOCIANÓW  
 Wpł. dnia 18.08.1999  
 Nr 106  
 podpis Augustyn

## DECYZJA

Na podstawie art. 20, art. 21, art. 53, art. 55 ust. 1, art. 59 ust. 3 ustawy z dnia 24 października 1974 r. – Prawo Wodne (Dz.U. Nr 38, poz. 230, z 1980 r. Nr 3, poz. 6, z 1983 r. Nr 44, poz. 201, z 1989 r. Nr 26, poz. 139 i Nr 35, poz. 192, z 1990 r. Nr 34, poz. 198 i Nr 39, poz. 222, z 1991 r. Nr 32, poz. 131 i Nr 77, poz. 335, z 1993 r. Nr 40, poz. 183, z 1994 r. Nr 27, poz. 96, z 1995 r. Nr 47, poz. 243, z 1996 r. Nr 106, poz. 496, z 1997 r. Nr 47, poz. 299 oraz Nr 88, poz. 554, z 1998 r. Nr 106, poz. 668) oraz art. 104 k.p.a., po rozpatrzeniu wniosku Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie z dnia 15.07.1999 r. o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z ujęć „TARTAK” i „OSiR” w miejscowości Chocianów, eksploatację urządzeń wodnych i ustanowienie stref ochronnych w granicach istniejących ogrodzeń oraz po przeprowadzeniu rozprawy administracyjnej zgodnie z art. 37 p. 1 ustawy Prawo Wodne

orzeka się

I. Udzielić Miejskiemu Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie pozwolenie wodnoprawne na pobór wody podziemnej z ujęć pracujących na potrzeby wodociągu dla miasta Chocianów:

1. ujęcie „Tartak” (P-11) o zasobach w kategorii „B” dla ujęcia wód podziemnych z utworów czwartorzędowych i trzeciorzędowych zatwierdzonych decyzją Wydziału Gospodarki Wodnej i Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy z dnia 31.07.1980 r. znak GT.8530-3/57/80 i o następujących parametrach:

głębokość 64 m,

wydajność eksploatacyjna  $Q_{max_h} = 37 \text{ m}^3/\text{h}$  i  $Q_{max_d} = 880 \text{ m}^3/\text{d}$

przy depresji  $S = 4,7 \text{ m}$  i o promieniu leja depresji  $R = 247 \text{ m}$

2. ujęcie „O.S. i R.” o zasobach zatwierdzonych decyzją Wydziału Ochrony Środowiska Gospodarki Wodnej i Geologii Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy z dnia 29.06.1989 r. znak OSg.8530-3/20/89 i o następujących parametrach:

głębokość 24 m,

wydajność eksploatacyjna  $Q_{max_h} = 50 \text{ m}^3/\text{h}$

przy depresji  $S = 5,6 \text{ m}$  i o promieniu leja depresji  $R = 393,5 \text{ m}$

II. Udzielić Miejskiemu Zakładowi Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie pozwolenie wodnoprawne na eksploatację urządzeń wodnych wyżej wymienionych ujęć.

III. Powyższe pozwolenie wodnoprawne udzielić na czas oznaczony tj. do dnia 31.12.2015 r.

IV. Ustanowić strefę ochrony bezpośredniej dla każdej studni w granicach istniejącego ogrodzenia.

Za zgodność z oryginałem

PK "HYDROGEOMETAL"

w Lubinie

Kierownik Pracowni  
 Geologiczno-Górnictwa

*Kuźnicki*  
 mgr inż. Robert Kuźnicki

Załącznik tekstowy 2

V. Zobowiązać Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie do:

- uzyskania pozwolenia wodnoprawnego na zrzut popłuczyn z urządzeń do uzdatniania wody z ujęć pracujących na potrzeby wodociągu dla miasta Chocianów w terminie do dnia 31 września 2000 r.,
- prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzeń służących do poboru wody,
- ⊗ prowadzenia rejestru ilości pobieranej wody ze studni z częstotliwością 1 raz na miesiąc i jakości wody w studni 1 raz na rok,
- ⊗ prowadzenia książki eksploatacji studni,
- utrzymania w pełnej sprawności technicznej urządzeń pomiarowych,
- naprawienia wszelkich szkód związanych z eksploatacją ujęcia,
- zagospodarowania strefy ochrony bezpośredniej studni zielenią,
- przestrzegania wymogów obowiązujących w obszarze stref ochronny bezpośredniej ujęcia wody a w szczególności:
  - zakazu użytkowania gruntów do celów nie związanych z eksploatacją wody,
  - odprowadzania wód opadowych w taki sposób, aby nie mogły one dostać się do urządzeń służących do poboru wody,
  - ograniczenie do niezbędnych potrzeb przebywania osób nie zatrudnionych stale przy urządzeniach służących do poboru wody.

**Uzasadnienie.**

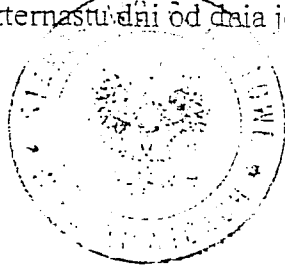
Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie wystąpił z wnioskiem z dnia 15.07.1999 r. o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody podziemnej z ujęć „TARTAK” i „OSiR” w miejscowości Chocianów, eksploatację urządzeń wodnych i ustanowienie stref ochronnych w granicach istniejących ogrodzeń

Do wniosku dołączono:

- „Operat wodno-prawny na pobór wody podziemnej z ujęć Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej w Chocianowie: 1. „TARTAK”, 2. „OSiR.” – opr. mgr inż. Helena Wawrzyniak – czerwiec 1999 r.

Na podstawie załączonych dokumentów oraz ustaleń rozprawy wodnoprawnej z dnia 17.08.1999 r. postanowiono orzec jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Legnicy za pośrednictwem Starosty Powiatu Polkowickiego, w terminie czternastu dni od dnia jej otrzymania.



z us. STAROSTY  
mgr inż. WAWRZYNIAK HELENA  
DZIAŁ ODR  
ul. Wolności 100, Chocianów, Powiat Polkowicki

Za zgodność z oryginałem

PK "HYDROGEOMETAL"  
w Lubinie  
Kierownik Pracowni  
Geologiczno-Górnictwej  
*Kuźnicki*  
mgr inż. Robert Kuźnicki

GT: 8530 - 3/57/80 CS7S413

**D E C Y Z J A**  
=====

Na podstawie art. 24 ust. 2 ustawy o prawie geologicznym z dnia 16 listopada 1960 r. /Dz.U. Nr 52, poz. 303/, § 7 ust. 2 zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Geologii z dnia 5 maja 1969 roku w sprawie zasad i trybu ustalania oraz trybu zatwierdzania zasobów wód podziemnych /Mon.P. nr 19, poz. 163/ i art. 97 kpa.

**z a t w i e r d z a m**

w oparciu o orzeczenie Wojewódzkiej Komisji Geologicznej w Legnicy z dnia 28 marca 1980 r. Dokumentację hydrogeologiczną zasobów wód podziemnych z utworów czwartorzędowych i trzeciorzędowych w kat. "B" dla ujęcia wód podziemnych miasta Chocianów, województwo legnickie.....  
.....  
wykonaną przez Kombinat Geologiczny "Zachód" w Wrocławiu.....  
przedstawioną wnioskiem nr GGR/HWP/195/80 z dnia 10.03.1980 r.  
przez Kombinat Geologiczny "Zachód" w Wrocławiu.....  
zawierającą ustalenia zasobów wód podziemnych z utworów czwartorzędowych i trzeciorzędowych.....  
wg stanu na dzień 12.01.1980 r.....

Kategoria rozpoznania	Wielkość zasobów	
	eksploatacyjnych ujęcia /Q/ przy depresji /S/	dynamicznych
" B "	Q	Q = 149 m <sup>3</sup> /h S = 2,3 - 6,6 m
	Tr	Q = 37 m <sup>3</sup> /h S = 4,7 m

Za zgodność z oryginałem  
PK "HYDROGOMETAL"  
w Lubinie  
Kierownik Pracowni  
Geologiczno-Górnictwej  
*Kuźnicki*  
mgr inż. Robert Kuźnicki

## U Z A S A D N I E N I E

W obrębie obszaru oddziaływania zespołu studni ujęcia komunalnego znajduje się studnia zakładowa Nadleśnictwa Chocianów o numerze 9 - R. 9 związku z tym zasoby eksploatacyjne studni nr 1-R zatwierdzone decyzją GT8530-3/27/79 z dnia 24.04.79r. włączono do wielkości zasobów wody podziemnej z utworów czwartorzędowych zatwierdzonych niniejszą decyzją.

Uwagi dotyczące podanej w dokumentacji oceny i analizy rozbieżności kosztów projektowanych i rzeczywistych. Zmiana cenników i rozszerzenie zakresu projektowanych robót i badań terenowych spowodowało przekroczenie planowanych kosztów.

Inne uwagi i zalecenia  
1/ Anuluje się decyzję GT8530-3/27/79 z dnia 24.04.79r. zatwierdzającą zasoby dla studni nr 1-R Nadleśnictwa Chocianów.  
2/ Studnia nr 1-R będzie w użytkowaniu Nadleśnictwa Chocianów. Wydajność eksploatacyjna studni wynosi:  $Q = 19 \text{ m}^3/\text{h}$  przy  $S = 3,7 \text{ m}$  a przy oddziaływaniu zespołu studzien  $Q = 19 \text{ m}^3/\text{h}$  przy  $S = 4,7 \text{ m}$ .  
3/ Lubinskie Przedsiębiorstwo Komunalne Oddział w Chocianowie powinno zagospodarować nadwyżkę wody ze studni nr 1-R Nadleśnictwa Chocianów.

Decyzja uprawnia do podjęcia działalności gospodarczej związanej nr 64 Rady Ministrów z dnia 1 kwietnia 1969 r. w sprawie ustalania zasobów wód podziemnych przy podejmowaniu działalności związanej z eksploatacją tych wód /Monitor Polski nr 15 z 1969 r. str. 140/

Niniejsza jest ostateczna.

Za zgodność z oryginałem

PK "HYDROGEOMETAL"  
w Lubinie

Kierownik Pracowni  
Geologiczno-Górnictwa

*Kuźnicki*  
mgr inż. Robert Kuźnicki

Protokół na okoliczność

Wzrosty inż. TARTAK

I. Zgłoszenie:

zdemontować rurociągi HOSNY  
około pomp głębinowych, w studni P-M  
Wykonać pomiary do lustra wody  
około do jakiej głębokości jest filtr

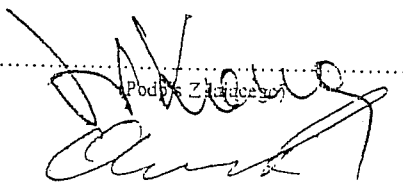
II. Wykonawca:

1. Wzrosty
2. Olesinski
3. Wzrosty
- 4.

III. Zakres wykonanych prac:

- zdemontowanie rur d. 100  
z studni głębinowej.  
pomiar gr. studni 37,8 m  
do lustra wody 1,1 m

IV. Potwierdzenie wykonania prac:

Podpis Zarządcy  


Rozdzielnik:

1. Wzrosty
2. „PWK” Sp. z o.o. w Chocianowie, a/a  
Dział Techniczny Pan Paweł Najdek

Za zgodność z oryginałem:  
PK "HYDROGEOMETAL"  
w Lubinie  
Kierownik Pracowni  
Geologiczno-Górnictwej  
Kuźnicki  
mgr inż. Robert Kuźnicki

Załącznik tekstowy 4